Eastern Europe

Safety Timer

PB27

QUICK 3

GP PowerBank

Instruction Manual

Fig.1

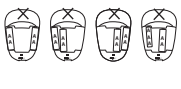

Fig.2

Fig.3

Charging Time

	Size	Capacity (mAh / series)			Charging Time (hours)
GP NiMH	AA	1800	~	2700	~ 8
	AAA	700	~	1000	

Specifications

Input Voltage	Output Voltage		Charging Current (mA)		Trickle Charge Current (mA)	
	AA	AAA	AA	AAA	AA	AAA
AC100-240V	DC 2.8V	DC 2.8V	360	160	90	40

USB output current: 5V DC 500mA

LED Indications For Battery Charging

Condition	Indication
Charging	Red
Charging completed or trickle charge	Green
Primary and damaged battery inserted	Flashing Red

1009839 ISS (0).27)

GB

Charger Features

- AC100-240V for worldwide use
- Equipped with 2 charging channels
- Charge 2 or 4 pcs of AA or 2 pcs of AAA rechargeable batteries
- Charge all kinds of USB compatible devices via USB output port
- Safety timer
- Primary and damaged batteries detection
- One dual colour LED indicator

Battery Charging Instructions

1. GP PowerBank can charge 2 or 4 pcs of AA or 2 pcs of AAA NiMH rechargeable batteries. AA and AAA batteries cannot be charged at the same time. (Fig.1)
2. Insert GP NiMH rechargeable batteries into the battery compartment with correct polarity and positions.
3. Directly plug GP PowerBank into its corresponding AC power outlet for charging.
4. The red LED indicator will light up when charging is in progress. It will turn green when the batteries are fully charged.
5. To ensure the batteries are fully charged, please refer to the charging time table.
6. Unplug the charger after charging is completed.

Charging Other Electronic Devices

1. Directly plug the GP PowerBank to AC power outlet for charging. (Fig.2)
2. Plug the USB cable into the USB output port of the charger, then connect another end of the USB cable to your electronic device. You may use the original USB charging cable supplied with your electronic devices for charging. (Fig.2)
3. Do not insert any NiMH rechargeable batteries into the battery compartment when charging electronic device is in progress. (Fig.3)
4. You can use your device while charging is in progress.
5. You may refer to your device to check the charging status.
6. When charging is completed, unplug the charger from power source. Then, disconnect the USB charging cable from the electronic device and the charger.

For best performance and safety, charge only GP NiMH batteries with GP PowerBank.

Attention

1. For brand new batteries, 2 to 3 cycles of charging and discharging are required to optimize battery performance.
2. If the batteries are not used for a period of time, please recharge them before use.
3. Remove batteries from the electrical device if the device is not going to be used for a long time.
4. It is normal for batteries to become warm during charging.
5. Battery storage temperature: -20 ~ 35°C. Charger operation temperature: 0 ~ 45°C

Caution

1. For battery charging, it can only charge NiMH AA or AAA rechargeable batteries. Do not charge different types, sizes, capacities and brands of batteries at the same time.
2. Do not charge other types of batteries, such as alkaline, carbon zinc, lithium, rechargeable alkaline or any other kinds of batteries unspecified. They may leak or burst, causing personal injury and damage.
3. Unplug the charger from the outlet before attempting cleaning or when not in use.
4. Do not wet, incinerate or disassemble the charger and batteries.
5. Do not short circuit batteries.
6. Chargers are for indoor and dry location use only. Do not expose the charger to rain, snow or extreme conditions.
7. "IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – SAVE THESE INSTRUCTIONS" and "DANGER – TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS".
8. For connection to a supply not in the U.S.A., use an attachment plug adapter of the proper configuration for the power outlet. This power unit is intended to be correctly orientated in a vertical or floor mount position.
9. This appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

PL

Właściwości ładowarki

- Do ogólnoświatowego użytku (100-240V)
- 2 niezależne kanały ładowania
- Ładuje 2 lub 4 akumulatory AA albo 2 akumulatory AAA
- Ładuje przez port USB zgodne urządzenia zewnętrzne
- Timer
- Wykrywanie baterii pierwotnych i uszkodzonych akumulatorów
- Jedna, dwukolorowa dioda LED

Instrukcja ładowania

1. W ładowarce GP PowerBank można ładować 2 lub 4 akumulatory NiMH AA albo 2 akumulatory NiMH AAA. Akumulatory AA i AAA nie mogą być ładowane jednocześnie (Fig. 1)
2. Umieścić akumulatory GP NiMH w gniazdach, zgodnie z polaryzacją.
3. Włączyć ładowarkę GP PowerBank bezpośrednio do gniazda sieciowego.
4. Sygnalizacyjna czerwona dioda LED zaświeci pokazując trwający proces ładowania. Po zakończeniu ładowania, dioda zmieni kolor na zielony.
5. Pełne naładowanie akumulatorów uzyskuje się po czasie pokazanym w tabeli.
6. Po naładowaniu akumulatorów ładowarkę należy odłączyć od sieci zasilającej.

Ładowanie urządzenia zewnętrznego

1. Włączyć ładowarkę GP PowerBank bezpośrednio do gniazdka sieciowego. (Fig.2)
2. Jeden koniec przewodu USB podłączyć do portu USB na ładowarce, drugi do ładowanego urządzenia zewnętrznego. Można użyć oryginalnego przewodu USB dołączonego do urządzenia zewnętrznego (Fig.2)
3. Nie wkładać akumulatorów NiMH do gniazd w czasie ładowania urządzenia zewnętrznego (Fig.3).
4. Urządzenie zewnętrzne może być używane w trakcie ładowania.
5. Proces ładowania powinien być też sygnalizowany na ładowanym urządzeniu.
6. Po zakończeniu ładowania ładowarkę należy odłączyć od sieci zasilającej a następnie od ładowanego urządzenia.

Dla osiągnięcia najlepszych rezultatów i dla zapewnienia bezpieczeństwa, w ładowarce GP PowerBank należy ładować wyłącznie akumulatory NiMH produkcji GP.

Uwagi

1. W przypadku nowych akumulatorów konieczne jest 2 – 3 krotne ładowanie i rozładowanie w celu osiągnięcia pełnej pojemności.
2. Również dla akumulatorów nieużywanych przez długi czas wskazane jest naładowanie przed użyciem.
3. Jeśli urządzenie zasilane akumulatorami nie będzie używane przez dłuższy czas, wskazane jest wyjęcie z niego akumulatorów.
4. Nagrzewanie się akumulatorów w czasie ładowania jest zjawiskiem normalnym.
5. Temperatura przechowywania akumulatorów: od – 20 do 35C
   Temperatura pracy ładowarki: 0 - 45C.

Środki ostrożności

1. W ładowarce można ładować jedynie nikkowo-wodorkowe akumulatory AA lub AAA. Nie należy ładować w tym samym czasie akumulatorów różnych typów, pojemności ani producentów.
2. Nie wolno ładować baterii pierwotnych takich jak alkaliczne, cynkowo-węglowe, litowe, ładowalne alkaliczne, ani inne niewspecyfikowane, może prowadzić do niebezpiecznych dla zdrowia wycieków, eksplozji a nawet pożaru.
3. Przed czyszczeniem ładowarki należy odłączyć ją od sieci zasilającej.
4. Ładowarki ani akumulatorów nie wolno wkładać do wody, do ognia ani rozbierać we własnym zakresie.
5. Nie wolno zwierać końcówek akumulatorów.
6. Ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie można jej wystawiać na działanie deszczu lub śniegu.
7. Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać dokładnie niniejszą instrukcję. Instrukcję należy zachować na wypadek potrzeby ponownego z niej skorzystania.
8. W przypadku podłączenia ładowarki do sieci z innym typem gniazd (np. USA) niż polskiego należy użyć odpowiedniego przejściówki.
9. Nie należy zezwalać dzieciom na używanie tego urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.
   dorosłych. Należy uniemożliwić dzieciom samowolny dostęp do tego urządzenia.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 zasad FCC. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) urządzenie to nie może powodować szkodliwych zakłóceń. (2) urządzenie to musi akceptować wszystkie odbierane zakłócenia, włącznie z zakłóceniami, które mogą powodować nieoczekiwane działanie.

Niniejszego urządzenia nie wolno wyrzucać ze zwykłymi, nieposortowanymi odpadami komunalnymi. W celu uzyskania informacji o dostępnych na Państwa terenie metodach utylizacji, należy skontaktować się z władzami lokalnymi. Zlomując we właściwy sposób niniejsze urządzenia, ograniczają Państwo ryzyko wystąpienia negatywnego wpływu na środowisko i ludzi, które mogłoby zaistnieć w przypadku nieprawidłowej utylizacji.

Waga netto ładowarki: 87g

RUS

Основные характеристики зарядного устройства

- Напряжение сети AC 100-240 В
- Имеет два зарядных канала
- Позволяет заряжать 2 или 4 аккумуляторов размера AA и 2 аккумулятора размера AAA
- Заряд любых совместимых устройств через USB порт
- Таймер безопасной продолжительности заряда
- Контроль некондиционных аккумуляторов и батарей
- Один двухцветный светодиодный индикатор

Инструкция по зарядку аккумуляторов

1. Зарядное устройство GP PowerBank может заряжать 2 или 4 аккумуляторов размера AA и 2 аккумулятора размера AAA NiMH. Аккумуляторы AA и AAA не могут быть заряжены одновременно (Fig. 1).
2. Установите аккумуляторы GP NiMH в устройство, соблюдая полярность и соответствующие размеру аккумуляторов слоты.
3. Для зарядка установите GP PowerBank в розетку электрической сети.
4. Свечение красного светодиода указывает на то, что устройство находиться в состоянии заряда. После окончания заряда устройство переключится в режим подзаряда и светодиод будет гореть зеленым светом, сигнализируя о готовности аккумуляторов к использованию.
5. Длительность полного гарантированного заряда аккумуляторов определяется в соответствии с таблицей.
6. Извлекать устройство из розетки после завершения заряда.

Заряд совместимых устройств

1. Установите зарядное устройство GP PowerBank в розетку электрической сети (Fig.2).
2. Подключите шнур USB к выходному разъему зарядного устройства, другой разъем шнура подключите к Вашему устройству. Также можно использовать оригинальный шнур USB, поставляемый вместе с Вашим устройством.
3. Не допускается устанавливать любые аккумуляторы в зарядное устройство, когда используется USB порт.
4. Вы можете пользоваться устройством, пока оно заряжается.
5. Вы можете контролировать степень заряда Вашего устройства.
6. После завершения заряда извлеките зарядное устройство из розетки и отсоедините шнур от зарядного устройства и от Вашего устройства.

Для достижения максимального эффекта и безопасности заряжайте никель-металлгидридные аккумуляторы GP в Зарядных устройствах GP PowerBank.

Внимание

1. Перед началом использования новых аккумуляторов необходимо сделать 2-3 цикла заряд/разряд для достижения максимальной емкости.
2. После длительного хранения необходимо дополнительно перезарядить аккумуляторы перед использованием.
3. Извлеките аккумуляторные батареи из устройства, если устройство не предполагается применять длительное время.
4. В процессе заряда аккумуляторы могут нагреваться.
5. Температура хранения аккумуляторов: -20 до 35°C
6. Температура при заряде : 0 до 45°C

Внимание

1. Заряжайте только никель-металлгидридные (NiMH) аккумуляторы размеров AA и AAA.
2. Не заряжайте одновременно аккумуляторы разных типов, размеров, емкостей и различных производителей.
3. Использование зарядного устройства для заряда других типов аккумуляторов (напр., NiCd, цинк-марганцевых и пр.) может привести к разрушению и травматизму.
4. Отключайте зарядное устройство от электрической сети если Вы им не пользуетесь или собираетесь чистить его.
5. Не допускайте попадания влаги, разбора аккумуляторов и зарядного устройства.
6. Не допускайте короткого замыкания аккумуляторов.
7. Предназначено для использования в помещении и в сухом месте. Не допускайте попадания зарядного устройства под дождь, снег или в другие экстремальные условия.
8. Сохраните эту инструкцию, это поможет Вам в дальнейшем избежать воспламенения и появления электрическим током
9. Это устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными умственными, психическими и психомоторными способностями, а также детьми , без соответствующего контроля со стороны лиц, способными обеспечить необходимый уровень безопасности.

SLO

Lastnosti polnilca

- AC100-240V: Primeren za uporabo po celem svetu
- Opremljen z dvema polnilnima kanaloma
- Polni 2 ali 4 kose AA ali 2 kosa AAA NiMH polnilnih baterij.
- Polni vse vrste naprav, združljivih z USB standardom preko vgrajenega USB napetostnega izhoda
- Vgrajena varnostna časovna kontrola
- Samodejno zaznavanje nepolnilnih in podkodovanih polnilnih baterij
- Svetlobni LED indikator

Navodila za polnjenje baterij

1. GP PowerBank lahko polni 2 ali 4 kose AA ali 2 kosa AAA NiMH polnilnih baterij. AA in AAA baterij ne smete polniti istočasno. (Slika 1)
2. Vstavite GP NiMH baterije v polnilno ležišče ter pazite na polaritete (+/-) in orientacijo.
3. GP PowerBank priključite direktno v delujoče omrežno vtičnico – ne uporabljajte podaljškov in/ali razdelilcev.
4. Svetlobni LED indikator bo z rdečo svetlobo označeval polnjenje. Ko bo postopek polnjenja zaključen bo indikator to označil z zeleno barvo.
5. Za optimalno napolnjenost baterij upoštevajte polnilno tabelo.
6. Ko je polnjenje končano, izključite polnilec iz omrežne napetosti.

Polnjenje ostalih elektronskih naprav

1. GP PowerBank priključite neposredno v delujoče omrežno vtičnico – ne uporabljajte podaljškov in/ali razdelilcev. (Slika 2)
2. Vključite USB kabel v USB priključek GP PowerBank polnilca in v USB polnilni priključek želene naprave, deklarirane za polnjenje preko USB kabla. Mogoče boste morali za uspešno polnjenje vaše USB elektronske naprave uporabljati izključno USB kabel, ki je bil priložen vaši elektronski napravi ! (Slika 2)
3. Pred priključitvijo USB elektronske naprave in pričetkom polnjenja obvezno odstranite polnilne baterije iz polnilca. Ko uporabljate PowerBank polnilec za polnjenje elektronske naprave preko USB kabla ne sme biti nobene polnilne baterije v polnilcu ! (Slika 3)
4. Med potekom polnjenja lahko nemoteno uporabljate priključeno USB napravo. (Če le-ta to omogoča).
5. Stanje napolnjenosti baterije v priključeni elektronski napravi spremljajte na baterijskem indikatorju, če je le-ta vgrajen v priključeno elektronsko napravo.
6. Ko je polnjenje končano, izključite polnilec iz omrežne napetosti, nato izključite USB kabel iz priključene elektronske naprave in šele izključite USB kabel tudi iz polnilca.

Najboljše rezultate in največjo varnost pri uporabi tega polnilca boste dosegli izključno z uporabo GP NiMH polnilnih baterij.

Pomembno!

1. Pri popolnoma novih baterijah so potrebni 2-3 cikli polnjenja in praznjenja, da baterija doseže svojo polno kapaciteto.
2. Če so baterije shranjene več kot teden dni, priporočamo ponovno polnjenje pred uporabo.
3. Odstranite baterije iz elektronega aparata, če ga ne nameravate uporabljati dlje časa.
4. Zaradi dela temperature med polnjenjem in uporabo je običajen pojav. Po koncu polnjenja se baterije samodejno ohladijo. Če opazite kakršne koli poškodbe na polnilni bateriji ali njenem ovoju, baterijo ne uporabljajte več in jo odložite v namenski zbiralnih odpadkov.
5. Baterije hranite na temperaturah: -20 ~ 35°C
   Delovna temperatura polnilca: 0 ~ 45°C

Pozor!

1. Polnite samo Ni-MH AA ali AAA polnilne baterije. Nikoli istočasno ne polnite baterij različnih proizvajalcev, tipov, velikosti in različnih kapacitet.
2. Ne polnite drugih tipov baterij (primarne oz. nepolnilne, alkalne, alkalne polnilne, litijeve, li-ion, cink klorid, cink ini v vse ostale nespecificirane), ker lahko puščajo/eksplodirajo sebe ali polnilec .
3. Ko polnilec ni v uporabi (oziroma pred čiščenjem polnilca) ga obvezno izključite iz omrežne napetosti.
4. Baterije in polnilca ne močite, razstavljajte in ne izpostavljajte ognju ali veliki vročini. Visi nepooblaščeni posegi v polnilec so prepovedani in jih lahko izvaja le pooblaščena oseba.
5. Vedno pazite da baterije ne pridejo v kratki stik.
6. Polnilce je izdelan samo za uporabo v notranjih in suhih prostorih. Ne izpostavljaje ga dežju, vlagi ali snegu.
7. ŠPOMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA – SHRANITE NAVODILA ZA KASNEJŠO UPORABO." in "ŽNEVARNOST – DA SE IZOGNETE POTENCIALNEMU NASTANKU POŽARA ALI/IN ELEKTRIČNEGA UDARA DOSLEDNO UPOŠTEVAJTE PRILOŽENA NAVODILA".
8. Za priključitev v omrežno vtičnico izven Združenih držav Amerike uporabite odgovarjajoč mehanski adapter za omrežno vtičnico. Polnilec je predviden za delovanje v pravilni (vertikalni) pozicij.
9. Naprava ni namenjena uporabi osebe (vključno otroci) omejenega psihičnega, čutnega in mentalnega zdravja ter nezadostnega znanja, dokler jim delovanje in uporaba naprave ni zadostno razložena in pirkazana s strani nadzornika oziroma za to poklicane osebe odgovorne za njihovo varnost . Naprava naj se bo v dosegu otrok!

Pokvarjene in izrabljene izdelke odlagajte v zato namenjene zbiralnike odpadkov. Odpadkov ne vrzite na odlagajte kjer koli! Za vse nadaljnje informacije lahko kontaktirate pristojne lokalne oblasti. Električne opreme odložene v naravi, lahko onesnaži podtalnico in nasilno vnese strupene snovi v človeško telo, kar lahko povzroči zdravje in dobro počutje.

TR

Şarj Cihazının Özellikleri

- AC100-240V giriş voltajı ile tüm dünyada kullanım
- 2 şarj şarj kanalı
- 2 veya 4 adet AA veya 2 adet AAA şarjlı pilleri şarj eder
- USB uyumlu tüm cihazları USB çıkşportu üzerinden şarj eder
- Güvenlik zaman
- Primer ve bozuk pilleri tespit etme özelliği
- Bir adet çift renkli LED göstergesi

Pil Şarj Talimatları

1. GP PowerBank şarj cihazı 2 veya 4 adet AA veya 2 adet AAA boy NiMH şarjlı pilleri şarj eder. AA ve AAA boy piller aynı anda şarj edilemez. (Fig.1)
2. Pil bölmesine GP NiMH şarjlı pilleri polaritelerine ve pozisyonlarına dikkat ederek doğru bir şekilde yerleştirin.
3. Şarj başlatmak için GP PowerBank şarj cihazını AC elektrik prizine direkt olarak takınız.
4. Şarj işlemi süresince kırmızı LED göstergе yanacaktır. Piller tamamen doldurulunda LED göstergе yeşil yanacaktır
5. Pillerin tamamen doldığından emin olmak için şarj süreleri tablosuna bakınız.
6. Şarj işlemi tamamlandıktan sonra cihazı prizden çekiniz.

Diğer elektronik cihazların şarj edilmesi

1. Şarj başlatmak için GP PowerBank şarj cihazınızı AC elektrik prizinize direkt olarak takınız. (Fig.2)
2. USB kablosu şarj cihazınızın USB çıkış portuna takınız, ardından USB kablonun diğer ucunu elektronik cihazınıza takınız. Elektronik cihazınızla birlikte gelen orijinal USB kablosu şarj için kullanabilirsiniz. (Fig.2)
3. Elektronik cihazın şarj edilmesi sırasında pil bölmesine kesinlikle NiMh şarjlı pil koymayınız. (Fig.3)
4. Şarj işlemi devam ederken cihazınızı kullanabilirsiniz.
5. Şarj durumunu cihazınıza bakarak kontrol edebilirsiniz.
6. Şarj işlemi tamamlandığında, şarj cihazınızı elektrik prizinden çıkartınız. Ardından, USB kablosu elektronik cihazından ve şarj cihazınızdan çıkartınız.

En iy performans ve güvenliğiniz için, GP NiMH pilleri sadece GP PowerBank şarj cihazlarında şarj ediniz.

Dikkat

1. Yeni satın aldığınız pillerden tam performans elde edebilmeniz için en az 2-3 defa tam şarj ve deşarj yapmanız gerekmektedir.
2. Bir süredir kullanmadığınız pilleri kullanacaksanız, kullanmadan önce şarj ediniz
3. Uzun sure kullanmayacaksanız cihazınızda pillerinizi bırakmayınız.
4. Şarj işlemi sırasında pillerin ısınması normaldir.
5. Pil saklama sıcaklığı: -20 ~ 35°C
   Şarj cihazının çalışma sıcaklığı: 0 ~ 45°C

Uyarı

1. Pil şarj edeceksenız, sadece NiMH AA veya AAA boy şarjlı pilleri şarj ediniz. Farklı tip, boy, kapasite ve markadaki pilleri aynı anda şarj etmeyiniz.
2. Alkalin, çinko karbon, lityum, şarjlı alkalin ve burada belirtilemeyen diğer tüketilebilir piller şarj etmeyiniz. Aksi takdirde sızıntı ve patlamalar neticesinde kişisel yaralanmalara sebep olabilir.
3. Kullanmadığınız zamanlarda veya temizlemeden önce cihazı elektrik prizinizden çıkartınız.
4. Şarj cihazınızı ve pillerinizi ıslatmayınız, yakmayınız ve parçalarına ayırmayınız.
5. Pilleri kısa devre yapmayınız.
6. Şarj cihazları sadece kapalı ve kuru mekanlarda kullanım içindir. Şarj cihazınızı yağmur, kar vb. olumsuz hava koşullarına maruz bırakmayınız.
7. "ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI – BU TALİMATLARI SAKLAYINIZ" ve "TEHLİKE – YANGIN VE ELEKTRİK ŞOKU RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN BU TALİMATLARI DİKKATLİCE TAKİP EDİNİZ".
8. Çocukların, yaşlıların ve yetersiz bilgi ve tecrübeye sahip kişilerin yalnız başlarına kullanmalarına engel olunuz, bu gibi kişiler mutlaka ehli kişilerin gözetimi altında cihazı kullanmalıdırlar.
9. Cihazınızın güvenlik bir şekilde kullanılması için çocukların ve yaşlı kimselerin gözetimi altında olduklarından emin olmadıkça kullanmalarına izin vermeyiniz.

Pillerinizi ve elektrikkesel atıklarınızı evsel atıklarınızla aynı çöp kutularında kesinlikle biriktirmeyiniz, ayrı toplama kutularını kullanınız. Bu atıkların toprağa, yer altı sularına karışması insan sağlığı için büyük tehlike arz etmektedir. Bu konuyla ilgili daha ayrıntılı bilgi için HYPERLINK "http://www.tap.org.tr" www.tap.org.tr adresinden bilgi alabilirsiniz.

Pillerinizi ve elektrikkesel cihazlarınızı diğer evsel atıklarınızla birlikte aynı çöp kutusuna atmayınız, farklı toplama kutularını kullanınız. Mevcut ayrı atık toplama sistemleri hakkında yerel kuruluşlara başvurunuz. Elektrikli cihazlarınızı çöplüklere veya mezbelelere bırakırsanız, içerdikleri zehirli kimyasalların yer altı sularına karışması sonucu insan sağlığını tehdit etmektedir.

UA

Властивості зарядного пристрою

- Призначений до вжитку у всіх регіонах світу (100-240V)
- 2 незалежних канали зарядки
- Заряджа 2 або 4 акумуляторів AA або 2 акумуляторів AAA
- Заряджа через порт USB відповідних підключених пристроїв
- Таймер
- Виявлять одноразових батарейок та пошкоджених акумуляторів
- Один 2-кольоровий діод LED

Зарядка акумуляторів

1. Зарядним пристроєм GP PowerBank можна заряджати 2 або 4 акумулятори NiMH AA або 2 акумулятори NiMH AAA. Акумулятори AA та AAA заборонено заряджати одночасно (Рис. 1)
2. Вставте акумулятори GP NiMH у гніздо, не забуваючи про полярність.
3. Вставте зарядний пристрій GP PowerBank прямо у гніздо електромережі.
4. Засвітиться червоний діод LED, сигналізуючи, що йде зарядка. Після завершення зарядки діод засвітиться зеленим світлом.
5. Акумулятори заряджаються на максимум протягом часу, вказаного в таблиці.
6. Після завершення зарядки відключіть зарядний пристрій від мережі живлення.

Зарядка підключених пристроїв

1. Вставте зарядний пристрій GP PowerBank прямо у гніздо мережі живлення.
2. Один кінець кабелю USB підключіть до порту USB зарядного пристрою, другий – до пристрою, підключеного для зарядки. Можна скористатися оригінальним кабелем USB для підключеного пристрою (Рис. 2).
3. Не вставляйте акумулятори NiMH у гніздо під час зарядки підключеного пристрою (Рис. 3),
4. Можна користуватися підключеним пристроєм під час його зарядки.
5. Процес зарядки повинен супроводжуватися сигналізацією на пристрої, що заряджається.
6. Після завершення зарядки відключіть зарядний пристрій від мережі живлення, а після цього - від пристрою, що заряджався.

З метою забезпечення оптимальних результатів та максимального рівня безпеки пристрою GP PowerBank можна заряджати виключно акумулятори NiMH виробництва GP.

Примітки

1. Нові акумулятори необхідно 2 – 3 зарядити та розрядити з метою досягнення максимальної потужності.
2. Акумулятори, що не використовувалися довгий час, слід зарядити перед тим, як скористатися ними.
3. Якщо пристрій, що працює на акумуляторах, не буде використовуватися довгий час, бажано вийняти з нього акумулятори.
4. Акумулятори нагріваються під час зарядки. Це нормальне явище.
5. Температура зберігання акумуляторів: від –20 до 35°C
   Робоча температура зарядного пристрою: 0 - 45°C

Правила безпеки

1. Зарядним пристроєм дозволяється заряджати виключно нікель-гідридні акумулятори AA або AAA. Заборонено заряджати одночасно акумулятори різних типів, потужності та виробників.
2. Заборонена зарядка одноразових батарейок, таких, як алкалінові, цинково-вуглецеві, літієві, а також батарейок алкалінових та інших, не вказаних у характеристиці. Це може призвести до небезпечних для здоров'я витоків, вибуху чи пожежі.
3. Перед тим, як почистити зарядний пристрій, відключіть його від мережі живлення.
4. Заборонено вмочати зарядний пристрій та акумулятори у воду, вогонь та самостійно розбирати їх.
5. Заборонено робити замикання акумуляторів.
6. Пристрій призначений для користування виключно в закритих приміщеннях. Заборонено користуватися ним під дощем чи снігом.
7. Перед початком користування детально ознайомтеся з інструкцією для користувача. Інструкцію зберегть на випадок звернутися нею у майбутньому.
8. У випадку підключення зарядного пристрою до мережі з іншим типом гнізд, ніж вказаний на рисунку (напр., США), скористайтеся відповідним перехідником.
9. Даним пристроєм не повинні користуватися особи (в тому числі діти) з недостатньою фізичною та психічною справністю, а також особи, що не мають відповідних знань та досвіду, за винятком випадків, у яких користування пристроєм відбувається під наглядом осіб, які несуть відповідальність за їх безпеку.

Даний пристрій відповідає розділу 15 правил FCC. Його дія зумовлена наступними умовами: (1) даний пристрій не може викликати шкідливих завбруднь. (2) даний пристрій повинен приймати всі забруднення, включно з тими, що можуть викликати несподівані зміни у його дії.

Забороненo викидати даний пристрій разом зі звичайними, несортованими комунальними відходами. З метою отримання інформації про методи утилізації, доступні у Вашому регіоні, зверніться до місцевої влади. Дбаючи про належну утилізацію даного пристрою, Ви обмежуєте ризик негативного впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей, який може виникнути внаслідок неправильної утилізації.

Вага чистого зарядного пристрою: 87g

1009839 ISS (0).27)

Western Europe

Safety Timer

PB27

QUICK 3

GP PowerBank

Instruction Manual

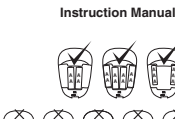

Fig.1

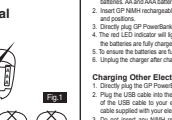

Fig.2

*Do not insert batteries into the charger when charging other devices.

Fig.3

Charging Time

GP NiMH	Size	Capacity (mAh / series)			Charging Time (hours)
	AA	1800	~	2700	~ 8
	AAA	700	~	1000	

Specifications

Input Voltage	Output Voltage		Charging Current (mA)		Trickle Charge Current (mA)	
	AA	AAA	AA	AAA	AA	AAA
AC100-240V	DC 2.8V	DC 2.8V	360	160	90	40

USB output current: 5V DC 500mA

LED Indications For Battery Charging

Condition	Indication
Charging	Red
Charging completed or trickle charge	Green
Primary and damaged battery inserted	Flashing Red

1000000106 Ver.01

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

Charger Features

- AC 100-240V por poudlí v celém světě
- 2 individuální nabíjecí kanály.
- Nabíjí 2 nebo 4 kusy dobíjecích baterií vel. AA nebo 2 ks dobíjecích baterií vel. AAA
- USB výstupní port umožňující nabíjení všech druhů USB el. zařízení
- Bezpečnostní časovač
- Detekce přímárních a vadných článků - LED indikátor bliká červeně
- Jeden LED indikátor - dvě barvy

Návod k použití

1. GP PowerBank může nabíjet 2 nebo 4 ks nabíjecích NiMH baterií vel. AA nebo 2 ks vel. AAA. Baterie vel. AA a AAA nemohou být nabíjeny současně. (obr.1)
2. Vložte GP NiMH nabíjecí baterie do nabíjecích kanálků podle vyznačené polarity a umístění.
3. Zasuňte nabíjecího GP PowerBank přímo do odpovídající zásuvky střídavého proudu pro zapojení kabelu.
4. LED indikátor se rozsvítí červeně pro označení procesu nabíjení. Červené světlo se změní na zelené, jakmile budou baterie plně nabity.
5. Dobu potřebnou pro nabití baterií přibližně určuje tabulka Doba nabíjení.
6. Jakmile je nabíjení dokončeno, odpojte nabíječku od zdroje el.proudu.

Nabíjení jiných el. zařízení

1. Zasuňte přímo nabíjecího GP PowerBank do odpovídající zásuvky střídavého proudu pro zapojení nabíjení (obr.2)
2. Zasuňte vidlici USB kabelu do výstupního USB portu v nabíječce, potom připojte druhý konec USB kabelu do nabíjeného el. zařízení. Pro nabíjení musíte použít originální USB kabel dodávaný k nabíjecímu el. zařízení (obr.2).
3. Nevkládejte nikdy Ni-MH nabíjecí baterie do baterového prostoru v procesu nabíjení el. zařízení (obr.3).
4. V procesu nabíjení je možné používat nabíjecí el. zařízení.
5. Stav nabíjení je možné kontrolovat na nabíjecím el. zařízení.
6. Jakmile je nabíjení dokončeno, odpojte nabíječku od zdroje el. proudu. Potom odpojte USB nabíjecí kabel z el. zařízení a nakonec z nabíječky.

Pro dosažení nejlepšího výkonu a max. bezpečnosti nabíjejte v GP PowerBank pouze baterie GP NiMH.

Upozornění

1. U zcela nových baterií je potřeba 2-3 cykly (nabití,vybití) k optimalizaci výkonu baterie.
2. Pokud jsou baterie skladovány déle než 1 týden, vždy je před vlastním použitím dobijte.
3. Vyjměte baterie z elektronického zařízení, nebudete-li je používat po delší dobu.
4. Zahřátí baterií při nabíjení je normálním jevem. Po plném nabití baterie postupně ochlazímu na pokojovou teplotu.
5. Teplota pro skladování baterií: -20 až 35°C
   Teplota pro provoz nabíječky: 0 až 45°C

Bezpečnostní pokyny

1. Nabíjejte pouze dobíjecí baterie NiMH vel. AA nebo AAA. Nabíjení jiných druhů baterií (např. NiCd, alkalických, atd.) by mohlo vést k výbuchu a poranění osob.
2. Nenabíjejte baterie, které nejsou dobíjecí, jako jsou alkalické, dobíjecí alkalické, carbon-zinkové, titihové nebo jakýkoli jiný nespecifikovaný druh baterií, protože by mohlo dojít k jejich vyteření nebo výbuchu a následnému poranění osob a materiálním škodám.
3. Odpojte nabíječku ze zásuvky střídavého proudu, před dotekem s nabíjecí baterií nebo s připadě když nabíječka nepoužívátte.
4. Baterie nenabíjejte nenamáčejte, nevhazujte do ohně ani nerozebírejte.
5. Baterie nevystavujte přímému slunečnímu záření.
6. Nabíječky jsou pouze pro vnitřní použití v suchém prostředí. Nabíječku nevystavujte dešti ani jiným extrémním podmínkám.
7. "Dlouhé bezpečnostní pokyny – uschovejte tento manuál" a "Výstraha – potřebujete-li pomoc, přečtěte si manuál, případně se obraťte na místní prodejce atd. o pouzdo"
8. Pro připojení k zdroji el. proudu mimo U.S.A., použijte příslušný adaptér vidlice. Obejte na správné připojení.
9. Spotřebič není určen osobám, jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v jeho bezpečném používání, pokud na ně nebude dohlíženo nebo nebudou nebudou instrukce týkající použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Dětem by neměl být dovolen si se spotřebičem hrát.

Zařízení vyhovuje směrnici FCC část 15. Provoz zařízení podléhá 2 podmínkám: (1) zařízení nezpůsobuje škodlivou interferenci a (2) zařízení musí akceptovat přijímané interference včetně interference, která může způsobit nežádoucí činnost zařízení.

Nevhazujte elektrická spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa. Informace o sběrných místech vám poskytnou místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadů, nebezpečné látky mohou proniknout do podzemní vody a dostat se do řetězce potravin a poškozovat vaše zdraví a pohodu.

Eigenschaften des Ladegeräts

- Weltweit einsetzbar (100-240V)
- 2 Ladekanäle
- Lädt 2 bis 4 AA- oder 2 AAA-Akkus gleichzeitig
- Lädt alle USB-kompatiblen elektronischen Geräte über USB Anschluss
- Sicherheitsabschaltung mit Timer
- Erkennung von Primärbatterien oder defekter Akkus
- Zweifarbige LED Anzeige

Anweisung zur Ladung von Akkus

1. Die GP PowerBank kann 2 oder 4 AA- oder 2 AAA-Akkus aufladen. AA- und AAA-Akkus können aber nicht gleichzeitig geladen werden (Fig.1).
2. Setzen Sie Ihre NiMH-Akkus korrekt gemäß Polarität (+/-) und Position in die Ladeschächte ein.
3. Stecken Sie dann die GP PowerBank direkt in eine Steckdose, um die Akkus aufzuladen.
4. Die rote LED leuchtet auf, sobald der Ladevorgang beginnt. Sie ändert ihre Farbe auf grün, wenn die Akkus vollständig aufgeladen sind.
5. Um sicher zu gehen, dass die Akkus aufgeladen sind, beziehen Sie sich auf die Ladezeittabelle.
6. Nehmen Sie das Ladegerät wieder von der Steckdose, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Aufladen anderer elektronischer Geräte

1. Stecken Sie die GP PowerBank direkt in eine Steckdose (Fig.2)
2. Verbinden Sie ein USB Kabel mit dem USB Anschluss der PB Quick 3 und danach mit Ihrem elektronischen Gerät. Sie können zum Aufladen die Original USB Kabel verwenden, die mit Ihren elektronischen Geräten mitgeliefert wurden (Fig. 2).
3. Setzten Sie während des Ladevorgangs Ihrer elektronischen Geräte keine NiMH-Akkus in das Ladefach der GP PowerBank (Fig. 3).
4. Sie können Ihr elektronisches Gerät während des Ladevorgangs verwenden.
5. Den Status des Ladevorgangs erkennen Sie bei Ihrem Gerät
6. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, entfernen Sie zuerst das Ladegerät von der Stromquelle. Danach trennen Sie das USB Kabel von Ihrem elektronischen Gerät und dem Ladegerät.

Für optimale Ergebnisse und Sicherheit empfehlen wir Ihnen, nur GP NiMH Akkus mit dem Ladegerät aufzuladen.

Beachten Sie

1. Bei ganz neuen NiMH Akkus benötigen Sie ca. 2-3 Ladezyklen, um eine optimale Akkuleistung zu erhalten
2. Wenn die Akkus über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wurden, laden Sie sie vor dem Gebrauch auf
3. Nehmen Sie die Akkus aus dem Ladegerät, wenn Sie die Akkus für einen langen Zeitraum nicht benötigen
4. Es ist normal, dass sich Akkus während des Ladevorgangs warm werden
5. Lagerungstemperatur für Akkus: -20 bis 35° C
   Betriebstemperatur Ladegerät: 0 bis 45° C

Vorsicht

1. Das Ladegerät kann nur AA- oder AAA-Akkus aufladen. Laden Sie keine unterschiedlichen Typen, Größen, Kapazitäten oder Marken gleichzeitig auf.
2. Laden Sie keine anderen Batterien wie Alkaline, Zink-Kohle, Lithium oder aufladbare Alkaline, die diese ausladbar Batterien explodieren können, was zu Schäden und Verletzungen führen kann
3. Entfernen Sie das Ladegerät von der Steckdose bevor Sie dieses säubern oder wenn Sie es nicht verwenden
4. Bringen Sie weder Akkus noch Ladegerät in Verbindung mit Nässe und versuchen Sie nicht, die Produkte zu öffnen oder auseinander zu bauen
5. Verursachen Sie keinen Kurzschluss der Akkus
6. Nur für trockene Innenräume geeignet. Setzen Sie das Ladegerät niemals Regen, Schnee oder anderen extremen Witterungen aus
7. „WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF UND „GEFAHR – UM RISIKEN VON FEUER ODER ELEKTROSCHOCK ZU MINIMIEREN, die diese ausladbar Batterien explodieren können, was zu Schäden und Verletzungen führen kann
8. Für Verbindungen mit einer Stromversorgung außerhalb der USA verwenden Sie einen entsprechenden Adapter. Für die richtige Verbindung wenden Sie sich an Fachpersonal angebracht werden.
9. Das Gerät ist nicht für den Gebrauch von Kindern und gebrechliche Personen, oder Personen mit ungenügenden Kenntnissen bestimmt. Es sei denn sie werden beaufsichtigt oder es werden ihnen genügend Anweisungen mitgeteilt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

Dieses Ladegerät erfüllt die Anforderungen des Teils 15 in den FCC Regeln. Die Benutzung unterliegt folgenden zwei Bedingungen: (1) das Gerät führt zu keinen schädlichen Beeinträchtigungen und (2) dieses Gerät muss alle Störungen aufnehmen einschließlich derer, die durch ungewollte Bedienung hervorgerufen werden.

Werfen Sie elektronische Geräte nicht in den Restmüll, sondern entsorgen Sie diese im Sondermüll oder an entsprechenden Stationen. Kontaktieren Sie Ihre Stadt- oder Gemeindeverwaltung, um mehr über die Entsorgungsmöglichkeiten zu erfahren. Wenn Elektrogeräte auf Müllhalden oder in der Natur oder im Restmüll landen, können gefährliche Substanzen in das Grundwasser sickern und in die Nahrungskette gelangen. Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden können an gefährdet werden.

Produktbeskrivelse

- AC100-240V for batteriog over hele verden
- Udstyret med 2 ladekanaler
- Lader 2 eller 4 stk. AA eller 2 stk. AAA genopladelige batterier
- Lader alle typer af USB-kompatible enheder via USB-udgangen
- Sikkerhedstimer
- Advarsel mod engangsbatterier og defekte batterier
- En tofarvet LED indikator

Ladeinstruktioner

1. GP PowerBank kan lade 2 eller 4 stk. AA eller 2 stk. AAA NiMH genopladelige batterier. AA- og AAA-batterier kan ikke lades samtidigt. (Fig. 1)
2. Placer de GP NiMH genopladelige batterier i batterirummet med korrekt polaritet og i den korrekte position.
3. Tilslut GP PowerBank direkte til stikkontakten for opladning.
4. En rød LED-indikator tændes når ladningen påbegyndes og lyser grønt når batterierne er fuldt opladet.
5. Se tabellen over ladningstid for at se om batterierne er fuldt opladet.
6. Frakobl laderen, når opladningen er færdig.

Ladning af andre elektroniske enheder

1. Tilslut GP PowerBank direkte til stikkontakten for opladning. (Fig. 2)
2. Tilslut USB-kablet til laderens USB-udgang og kobl den derefter til det elektroniske apparat. Til ladningen kan du anvende det originale USB-kabel, der følger med det elektroniske apparat. (Fig. 2).
3. Placér ikke NiMH genopladelige batterier i batterirummet, mens ladningen af elektroniske apparater er i gang. (Fig. 3)
4. Du kan anvende det elektroniske apparat, mens ladningen er i gang.
5. Du kan se ladestatus på det elektroniske apparat.
6. Frakobl laderen, når opladningen er færdig. Frakobl derefter USB-kablet fra det elektroniske apparat og batteriopladeren.

For at opnå den bedste ydeevne og sikkerhed, bør du kun lade GP NiMH batterier med GP PowerBank.

Obs

1. Ny helt nye batterier kræves det to til tre opladninger og afladninger for at optimere batteriernes ydeevne.
2. Hvis batterierne ikke benyttes i nogen tid, skal du oplade dem før brug.
3. Fjern batterierne fra det elektriske apparat, hvis du ikke skal bruges i lang tid.
4. Det er normalt at batterierne bliver varme under ladningen.
5. Batteriernes opbevaringstemperatur: -20°C – 35°C
   Laderens driftstemperatur: 0°C – 45°C

Vigtigt

1. Du kan kun lade AA eller AAA NiMH genopladelige batterier med opladeren. Oplad ikke forskellige typer batterier, som fx alkaliske, carbon zinc, lithium, alkaliske genopladelige alkaliske eller andre typer uspecificerede batterier. De kan lække eller eksplodere og forårsage skader og andre skader.
2. Frakobl laderen fra stikkontakten før rengøring eller når den ikke anvendes.
3. Lad ikke batterierne eller laderen komme i kontakt med væske.
4. Kortslut ikke batterierne.
5. Laderen er beregnet til indendørs brug og på tørre lokationer. Udsæt ikke laderen for regn, sne eller ekstreme vejrforhold.
6. "VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER – GEM DISSE ANVISNINGER" og "FARE – FOR AT MINDSKE RISIKOEN FOR BRAND ELLER ELEKTRISKE STØD, FØLG DISSE INSTRUKTIONER NØJE
7. Ved tilslutning til udstyr uden for USA skal anvendes en adapter der passer til pågældende land. Kontakt elsmesterhed er beregnet til at blive korrekt orienteret i en verified eller gulvmonteret position.

Denne opolader opfylder kravene i del 15 i FCC reglerne. Brugen af enhederne er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) enheden skal kunne klare enhver interferens, der kan forårsage uønskede virkninger på funktionen.

Smid ikke elektriske apparater ud, som almindeligt, usorteret affald, men brug dertil beregnede indsamlingssteder. Kontakt din kommune for at få flere oplysninger om, hvor disse indsamlingssteder findes. Hvis elektriske apparater kasseres og blandes med almindeligt affald på losseplader, kan farlige stoffer lække ud i grundvandet og komme ind i fødekæden, hvilket kan skade dit helbred.

Caractéristiques du Chargeur

- AC100-240V para un uso en todo el mundo
- Equipado con dos canales de carga
- Carga 2 ou 4 pilas recargables AA ó 2 pilas AAA recargables
- Carga todo tipo de equipos compatibles USB a través del puerto de salida USB
- Temporizador de seguridad
- Detección de pilas dañadas o primarias
- Un LED indicador de color dual

Instruciones de Carga de las Baterías

1. GP PowerBank puede cargar de 2 a 4 piezas AA y 2 piezas AAA de pilas recargables de NiMh. Las pilas AA y AAA no pueden cargarse a la vez al mismo tiempo.
2. Inserte las pilas recargables de GP NiMh en el compartimento con la correcta polaridad y posición.
3. Directamente conecte el GP PowerBank en el enchufe de la red eléctrica para cargar.
4. El LED se encenderá cuando la carga esté en progreso. Pasará a color verde cuando las pilas estén cargadas.
5. Para asegurarse que las pilas estan totalmente cargadas por favor refiersae a la tabla de tiempos de carga.
6. Desconecte el cargador después.

Cargando otros Equipos Electrónicos

1. Conecte directamente el GP PowerBank a la red eléctrica. (Fig.2)
2. Conecte el cable USB en su equipo electrónico. Debe utilizar el cable USB original del aparato para cargar. (Fig.2)
3. No inserte ninguna pila NiMh en el compartimento cuando está cargando el equipo electrónico. (Fig.3)
4. Usted puede utilizar su equipo mientras la carga está en proceso.
5. Debe referirse a su equipo para saber el estado de su carga.
6. Cuando la carga esté completa, desconecte el cargador de la red eléctrica. Entonces, desconecte el cable USB del equipo electrónico y del cargador.

Para un mejor rendimiento y seguridad, cargue sólo Pilas GP de MiMh con el GP PowerBank.

Atención

1. Para nuevas baterías, de 2 a 3 ciclos de carga y descarga son requeridos para optimizar el rendimiento de las baterías.
2. Si las baterías no se usan por un periodo prolongado de tiempo, por favor recargarlas antes de usar de nuevo.
3. Extraiga las baterías del equipo electrónico si el equipo no se va a usar por mucho tiempo.
4. Es normal que las pilas recargables se calienten durante la carga.
5. Temperatura de almacenamiento de la batería: -20 ~ 35°C
   Temperatura del cargador durante la carga: 0 ~ 45°C

Cuidado

1. En la carga de baterías, solo cargue pilas AA o AAA de NiMh. No cargue diferentes tamaños, capacidades o marcas de baterías al mismo tiempo.
2. No cargue otros tipos de baterías, como alcalinas, carbon zinc, litio, alcalinas recargables o otros tipos de baterías no especificadas. Ellas pueden verter líquidos, arder, o causar desperfectos o daños personales.
3. Desconecte el cargador de la red eléctrica antes de limpiar o cuando no se use.
4. No moje, queme o abrir el cargador o las baterías.
5. No cortocircuite las baterías.
6. Los cargadores son diseñados para uso en interior y de uso en lugares secos. No exponer el cargador a la lluvia, nieve o condiciones extremas.
7. "INTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD – GUARDAR LAS INTRUCCIONES" y "PELIGRO - PARA REDUCIR EL RIESGO DE FUEGO O DESCARGA ELECTRICA, SIGA CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES"
8. Para conectar a la red no en U.S.A, usar un adaptador compatible y debe ser conectado en vertical o suelo montado.
9. Este equipo no está previsto para que lo utilicen niños o personas discapacitadas al menos si estén supervisadas por una persona responsable que se asegure que pueden utilizar el equipo adecuadamente. Asegúrense que los niños no jueguen con este equipo.

Este equipo cumple con el apartado 15 del reglamento FCC. El uso está sujeto a las 2 siguientes condiciones: (1) Este aparato no debe causar interferencias por calor, y (2) el equipo debe aceptar cualquier interferencia incluso cualquiera causada por cualquier operación indeseada.

No tire a la basura equipos eléctricos, use métodos de recolección para este tipo de desechos. Contacte con su ayuntamiento para obtener información sobre los métodos de recolección disponibles. Si los equipos eléctricos se desechan en vertederos, las substancias peligrosas se pueden filtrar hasta el agua subterránea y entrar en la cadena alimenticia, dañando su salud y bienestar.

Caractéristiques

- Alimentation AC 100-240V pour une utilisation internationale
- Equipé de 2 canaux de charges
- Charge 2 ou 4 piles rechargeables AA/R6 ou 2 AAA/R03
- Charge tous les types d'appareils avec périphérique USB via port USB
- Contrôle par temporisation
- Détection de piles primaires ou endommagées
- Indication LED 2 couleurs

Instructions de charge des piles rechargeables

1. GP PowerBank peut recharger 2 ou 4 piles rechargeables NiMH AA/R6 ou des AAA/R03. Les piles rechargeables AA/R6 et AAA/R03 ne peuvent pas se recharger en même temps. (Fig.1)
2. Insérer les piles rechargeables NiMH dans les compartiments en respectant les polarités et les positions.
3. Brancher directement GP PowerBank dans les prises AC correspondantes pour recharger.
4. L'indication LED rouge s'allumera lorsque la charge est en cours. Elle passera au vert lorsque les piles rechargeables sont chargées.
5. Pour vous assurer du temps de charge, merci de vous référer au tableau des temps de charge.
6. Débrancher le chargeur lorsque la charge est complète.

Charger d'autres appareils électroniques

1. Brancher directement GP PowerBank à la prise de courant AC pour recharger. (Fig.2)
2. Brancher le câble USB sur port USB du chargeur, puis connecter l'autre bout du câble USB à votre appareil électronique. Vous devez utiliser le câble USB original fourni avec votre appareil électronique pour recharger. (Fig.2)
3. Ne pas insérer des piles rechargeables NiMH dans les compartiments lorsque l'appareil électronique est en charge. (Fig.3)
4. Vous pouvez utiliser votre appareil pendant la charge est en cours.
5. Vous pouvez vous référer à votre appareil pour vérifier le statut de charge.
6. Lorsque la charge est complète, débrancher le chargeur de la prise de courant. Puis, déconnecter le câble de charge USB de l'appareil électronique et du chargeur.

Pour des performances optimales et en toute sécurité, charger uniquement des piles rechargeables GP NiMH avec GP PowerBank

Attention

1. Pour les nouvelles piles rechargeables, les recharger et les décharger 2 à 3 cycles pour optimiser leur performance.
2. Si les piles rechargeables ne sont pas utilisées durant une longue période, merci de les recharger avant utilisation.
3. Retirer les piles rechargeables de l'appareil électronique si l'appareil n'est pas utilisé durant une longue période.
4. Il est normal que les piles rechargeables deviennent chaudes durant la charge.
5. Température de stockage des piles: -20 ~ 35°C
   Température de charge: 0 ~ 45°C

Précautions

1. Pour la recharge des piles, il possible de recharger uniquement des piles rechargeables de type NiMH AA/R6 ou AAA/R03. Ne pas recharger différents type, taille, capacité et marque de piles rechargeables en même temps.
2. Ne pas recharger d'autres types de piles non rechargeables tel alcalines, salines, lithium, alcalines rechargeables ou tout autre type de piles non spécifiées. Cela pourrait couler ou prendre feu et causer des dommages et blessures corporels.
3. Débrancher le chargeur avant de le nettoyer.
4. Ne pas immerger, démanteler ou modifier le chargeur et les piles rechargeables.
5. Ne pas court-circuiter les piles rechargeables.
6. Les chargeurs sont prévus pour une utilisation à l'intérieur uniquement. Ne pas exposer le chargeur à la pluie, à la neige ou à des conitons extrêmes.
7. « INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES - GARDER CES INSTRUCTIONS » et « AVERTISSEMENT: AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE FEU OU DE CHOCS ELECTRIQUE – ATTENTION SUIVRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES »
8. Pour des branchements hors U.S.A, utiliser un adaptateur de prises appropriés. Positionner correctement le chargeur à la verticale ou à l'horizontal.
9. L'appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des enfants ou les personnes infirmes à moins qu' ils soient surveillés par une personne responsable qui puisse assurer l'utilisation en toute sécurité. Les jeunes enfants devraient être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doits pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences causées par un fonctionnement indésirable.

Ne pas jeter les appareils électriques comme la plupart des déchets domestiques, utilisez les équipements de collectes de tris sélectifs. Contactez votre autorité locale pour obtenir des informations concernant les systèmes de collectes disponibles. Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges, des substances polluantes pourraient couler dans la nappe phréatique et impacter la chaîne alimentaire, portant ainsi atteinte à votre santé et à votre bien-être.

Tuotteen kuvaus

- AC100-240V maailmanlaajuiseen käyttöön.
- Varustettu kahdella latauskanavalla.
- Lataa 2 tai 4 kpl AA tai 2 kpl AAA ladattavia paristoja.
- Lataa kaikentasisia USB –yhteensopivia laitteita USB-portin kautta.
- Turvallisuusajastin
- Ohennassekoitelyn ja vahingoittuneiden paristojen tunnistaminen.
- Yksi kaksivärinen LED osoitin.

Lue manuaali huolellisesti ennen käyttöä. Säästä ohje myöhempää käyttöä varten.

Latausohjeet

1. GP PowerBank voi ladata 2 tai 4 kpl AA tai 2 kpl AAA NiMH ladattavia akkuja. AA ja AAA akkuja ei voi ladata samaan aikaan. (Kuva 1)
2. Aseta GP NiMH ladattavat akut latauslaitteeseen oikein päin tarkistaen niiden napasuuden.
3. Kytke suoraan GP PowerBank sopivaan AC pistorasiaan latausta varten.
4. Punainen LED-valo syttyy, kun lataus on käynnissä. Valo muuttuu vihreäksi, kun akut ovat latautuneet.
5. Jotta akut ovat täysin latautuneet, tarkista niiden vaatima latausaika.
6. Kytke laturi irti pistokkeesta, kun lataus on valmis.

Muiden elektronisten laitteiden lataus

1. Kytke suoraan GP PowerBank sitä vastaavaan AC pistorasiaan latausta varten.
2. Kytke USB kaapeli laturin USB portiin, sen jälkeen yhdistä toinen USB kaapelin pää ladattavaan laitteeseen. Voit käyttää alkuperäistä laitteen mukana tullutta USB latauskaapelia. (Kuva 2)
3. Älä aseta NiMH ladattavia akkuja latausalitteeseen, kun muun elektronisen laitteen lataus on käynnissä. (Kuva 3)
4. Voit kytkeä ladattavaa olevaa laitetta latauksen aikana.
5. Voit tarkistaa latauksen tilan ladattavana olevasta laitteesta.
6. Kun lataus on suoritettu, irrota laturi pistokkeesta. Irrota sen jälkeen USB latauskaapeli elektronisesta laitteesta sekä laturista.

Parhaan tuloksen ja turvallisuuden vuoksi lataa GP PowerBank laturissa ainoastaan GP NiMH akkuja.

Tärkeää

1. Uudet akut vaativat 2-3 latauskertaa ja tyhjäksi käytöä, jotta niiden suorituskyky saavuttaa täyden tehoksa.
2. Jos akut ovat käyttämättömänä jonkin aikaa, lataa ne ennen käyttöönottoa.
3. Poista akut elektronisesta laitteesta, jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää vähään aikaan.
4. On normaalia, että akut lämpenevät latauksen aikana.
5. Akkujen säilytyslämpötila: -20 ~ 35°C
   Laturin käyttölämpötila: 0 ~ 45°C

Varoitus

1. Akkujen latauksessa voidaan käyttää ainoastaan NiMH AA tai AAA ladattavia akkuja. Älä lataa latteessa muita akkutyyppejä, eri kokoisia, eri tehoisia tai erimerkkisiä ladattavia akkuja.
2. Älä lataa muun tyyppisiä akkuja, kuten alkali-, carbon zinc (ruskokivi)-, lithium-, ladattavia alkaliakkuja tai muita soveltumattomia akkuja siten ne voivat vuotaa tai räjähtää ja näin aiheuttaa loukkaantumisen tai henkilövahingon vaaran.
3. Poista laturi virtalähteestä ennen puhdistamista tai jos se ei ole käytössä.
4. Älä kastele, polta tai pura laturia ja akkuja.
5. Älä oikosulje akkuja.
6. Laturi on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan kuivissa sisätiloissa. Älä altista laturia sateelle, lumelle tai äärimmäisille olosuhteille.
7. "TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET – SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET" ja "VAARA – VÄLTTÄÄKSESI TULIPALON JA SÄHKÖISKUN VAARAN, NOUDATA HUOLELLISESTI NÄITÄ OHJEITA".
8. Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi vain Yhdysvalloissa. Jos haluat käyttää olevia laitteita käyttötavalla, ellevät he käytä laitetta turvallisesti vahvonnan alaisina. Valvo, ettet lapsesi käytä laitetta leikkisään.

Tämä laite täyttää FCC-säännöstön osan 15 vaatimukset. Käyttöllatteen on täytettävä seuraavat kaksi ehtoa: Laite ei saa aiheuttaa vaarallisia häiriöitä ja (2) Laitteen on siedettävä kaikki sellaiset häiriöt, jotka voisivat haitata sen toimintaa.

Sähkölaitteita ei saa hävittää kuten kotitalousjätteen mukana vaan ne on toimitettava kierrätykseen. Laitteiden palautusmahdollisuuksista saa paikallisilta viranomaisilta. Jos sähkölaitteet hävitetään kaatopaikalle tai muuten luontoon, ne voivat päästä maaperään, jolloin vaaralliset haitalliset aineet voivat vaarallisia ainetta pohjavedessä. Tämä pystäisaan voi vaarantaa ravintoketjun terveyden, mikä myöhemmin aiheuttaa terveydellisiä ongelmia.

Western Europe

GR

Χαρακτηριστικά του Φορτιστή

- AC100-240V Για χρήση παντού
- Εφοδιασμένος με 2 κανάλια φόρτισης
- Φορτίζει 2 ή 4 επαναφορτιζόμενες μπαταρίες AA ή 2 επαναφορτιζόμενες μπαταρίες AAA
- Φορτίζει όλες τις USB συμβατές συσκευές μέσω εξόδου USB.
- Χρονοδιακόπτης ασφαλείας.
- Αναγνώριση απλών και χαλασμένων μπαταριών.
- Ένα δίχρωμο LED

Οδηγίες φόρτισης μπαταριών

1. Ο GP PowerBank μπορεί να φορτίσει 2 ή 4 επαναφορτιζόμενες μπαταρίες AA ή 2 επαναφορτιζόμενες μπαταρίες AAA NiMH. AA και AAA μπαταρίες δεν μπορούν να φορτιστούν συγχρόνως. (Fig.1)
2. Τοποθετήστε τις GP NiMH επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μέσα στην θήκη των μπαταριών με την σωστή πολικότητα.
3. Βάλτε τον GP PowerBank στην πρίζα για φόρτιση.
4. Το κόκκινο LED θα ανάψει κατά την διάρκεια της φόρτισης. Θα γίνει πράσινο όταν οι μπαταρίες φορτιστούν πλήρως.
5. Δείτε τους ενδεικτικούς χρόνους φόρτισης των μπαταριών στον πίνακα.
6. Βγάλτε τον φορτιστή από την πρίζα όταν τελειώσει η φόρτιση.

Φόρτιση άλλων ηλεκτρονικών συσκευών

1. Τοποθετήστε τον GP PowerBank στο ρεύμα. (Fig 2)
2. Συνδέστε το καλώδιο USB στην USB έξοδο του φορτιστή και την άλλη άκρη στην ηλεκτρονική συσκευή που θέλετε να φορτίσετε. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το καλώδιο USB που σας δόθηκε μαζί με την συσκευή. (Fig 2)
3. Μη τοποθετείτε μπαταρίες για φόρτιση όταν φορτίζετε άλλες ηλεκτρονικές συσκευές. (Fig 3)
4. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την συσκευή σας κατά την φόρτιση.
5. Για την κατάσταση φόρτισης ελέγξετε την συσκευή σας.
6. Όταν τελειώσει η φόρτιση, αποσυνδέστε τον φορτιστή από το ρεύμα. Μετά αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης USB από την ηλεκτρονική συσκευή και τον φορτιστή.

Για καλλίτερα αποτελέσματα φορτίζετε μόνο μπαταρίες GP NiMH με τον φορτιστή GP PowerBank.

Προσοχή

1. Οι καινούργιες μπαταρίες χρειάζονται, 2 με 3 κύκλους φόρτισης και εκφόρτισης για να έχουν την μέγιστη απόδοση.
2. Αν οι μπαταρίες δεν χρησιμοποιηθούν για κάποιο διάστημα, φορτίστε τες πριν την χρήση.
3. Αφαιρείτε τις μπαταρίες από τις συσκευές αν δεν πρόκειται να τις χρησιμοποιήσετε για κάποιο διάστημα.
4. Είναι αναμενόμενο οι μπαταρίες να ζεσταίνονται κατά την φόρτιση.
5. Θερμοκρασία φύλαξης των μπαταριών: -20 ~ 35°C
6. Θερμοκρασία χρήσης του φορτιστή: 0 ~ 45°C

Προφυλάξεις

1. Για φόρτιση μπαταριών, μπορεί να φορτίσει επαναφορτιζόμενες μπαταρίες NiMH AA ή AAA. Μη φορτίζετε διαφορετικούς τύπους, μεγέθη, χωρητικότητες και μάρκες μπαταριών συγχρόνως.
2. Μη φορτίζετε άλλους τύπους μπαταριών όπως αλκαλικές, απλές, λιθίου, ή οποιοδήποτε άλλο τύπο μπαταρίας μη ενδεδειγμένης. Μπορεί να υπάρξει διαρροή ή έκρηξη με κίνδυνο τραυματισμού ή ζημιάς.
3. Αφαιρείτε τον φορτιστή από το ρεύμα όταν θέλετε να τον καθαρίσετε η δεν τον χρησιμοποιείτε.
4. Μη βρέχετε, καίτε ή αποσυναρμολογείτε τον φορτιστή και τις μπαταρίες.
5. Μη βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
6. Ο φορτιστής είναι για εσωτερική χρήση σε στεγνό περιβάλλον. Μη χρησιμοποιείτε τον φορτιστή στη βροχή, το χιόνι ή σε ακραίες συνθήκες.
7. "ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΕΥΚΟΛΗ ΑΝΑΦΟΡΑ". "ΚΙΝΔΥΝΟΣ – ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ ή ΦΩΤΙΑΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ ΠΙΣΤΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ".
8. Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής από άτομα μειωμένης διανοητικής ή σωματικής κατάστασης ή παιδιά εκτός και αν υπάρχει επιβλέπων ενήλικας.
9. Ο φορτιστής δεν είναι προορισμένος για χρήση από άτομα με μειωμένη αντίληψη και παιδιά εκτός και αν επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Η συσκευή συμμορφώνεται με τις διεθνείς προδιαγραφές Παρ/φος 15 της οδηγίας FCC. Η συσκευή δεν προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και μπορεί να δέχεται παρεμβολές χωρίς να προκαλούνται ανεπιθύμητες ενέργειες.

Μην πετάτε τις ηλεκτρικές συσκευές στα σκουπίδια, χρησιμοποιείστε τους κάδους ανακύκλωσης. Επικοινωνήστε με την εταιρεία ανακύκλωσης συσκευών σχετικά με τα σημεία περισυλλογής. Εάν οι ηλεκτρικές συσκευές δεν ανακυκλώνονται τα όποια επικίνδυνα συστατικά που τις αποτελούν μπορούν να διαρρεύσουν στα υπόγεια νερά και να μπούν στην διατροφική αλυσίδα βλάπτοντας την υγεία σας και την ευημερία σας.

I

Caratteristiche del caricatore

- 100-240V AC utilizzabile in tutti i paesi del mondo
- 2 canali di carica
- carica 2 o 4 pile ricaricabili AA o 2 pile ricaricabili AAA
- Carica tutti gli apparecchi compatibili USB a mezzo porta USB
- timer di sicurezza
- rilevamento pile primarie o ricaricabili danneggiate
- Indicatore LED a due colori

Istruzioni per la carica delle batterie

1. Il caricatore GP PowerBank può caricare 2 o 4 pile ricaricabili Ni-MH AA o 2 pile ricaricabili Ni-MH AAA. Non si possono caricare contemporaneamente pile AA e AAA. (Fig.1)
2. Inserire le pile ricaricabili Ni-MH nell'alloggiamento rispettando le polarità(+/-) e le posizioni.
3. Collegare il caricatore GP PowerBank direttamente alla presa di corrente.
4. Il LED si illuminerà in rosso quando la carica è in atto. Il LED diventerà verde quando le batterie saranno completamente cariche.
5. Per i tempi di carica, fare riferimento alla relativa tabella.
6. Rimuovere il caricatore dalla presa di corrente una volta terminate la carica.

Istruzioni per la carica di altri apparecchi elettronici

1. Collegare il caricatore GP PowerBank direttamente alla presa di corrente (Fig.2)
2. Collegare un terminale del cavetto USB alla porta USB del caricatore e l'altro all'apparecchio elettronico. Potete utilizzare il cavetto originale USB in dotazione al Vostro apparecchio elettronico.
3. Non inserire le pile ricaricabili Ni-MH nell'alloggiamento mentre si sta caricando un apparecchio elettronico. (Fig.3)
4. L'apparecchio elettronico può essere utilizzato mentre la carica è in atto.
5. Potete controllare sul Vostro apparecchio lo stato di carica.
6. A carica ultimata, rimuovere il caricatore dalla presa di corrente e rimuovere il cavetto USB dall'apparecchio elettronico e dal caricatore.

Per le migliori prestazioni e condizioni di sicurezza, utilizzare il caricatore GP PowerBank con pile ricaricabili GP Ni-MH.

Attenzione

1. Le pile ricaricabili nuove richiedono 2 o 3 cicli di carica e scarica per ottimizzare le prestazioni.
2. Se le pile ricaricabili non sono utilizzate per un lungo periodo, ricaricarle prima dell'uso.
3. Rimuovere le pile ricaricabili dagli apparecchi utilizzatori se non utilizzati per lunghi periodi.
4. Durante la carica è normale il riscaldamento delle pile ricaricabili.
5. Temperatura di stoccaggio: da -20°C a 35°C
   Temperatura di ricarica: da 0 a 45°C

Precauzioni

1. Caricare solo pile ricaricabili Ni-MH AA o AAA. Non caricare contemporaneamente pile di diverso formato, capacità o marchio.
2. Non caricare altri tipi di pile quali alkaline, zinco-carbone, litio, alkaline ricaricabili o di ogni altro genere non specificato in quanto possono perdere liquidi o esplodere provocando danni anche personali.
3. Rimuovere il caricatore dalla presa di corrente quando lo si pulisce o non lo si usa.
4. Non bagnare, bruciare o smontare il caricatore e le pile ricaricabili.
5. Evitare cortocircuiti alle batterie.
6. Utilizzare il caricatore solo in ambiente interno. Non esporlo alla pioggia, alla neve o a condizioni estreme.
7. IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA – SALVARE QUESTE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E SEGUIRLE ATTENTAMENTE PER EVITARE FIAMME O SHOCK ELETTRICI.
8. Per l'alimentazione, nei paesi al di fuori degli USA, usare un adattatore che abbia la configurazione per il mercato europeo e posizionarlo correttamente in verticale o in orizzontale in funzione del tipo di presa.
9. Questo apparecchio non può essere utilizzato da bambini o da persone diversamente abili o senza esperirenza/conoscenza se non sotto la stretta sorveglianza di coloro che sono responsabili della loro sicurezza.

Questo apparecchio risponde alla normativa FCC, Parte 15. L'utilizzo è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) l'apparecchio non deve provocare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza anche quelle che possono ridurne l'utilizzo.

Utilizzare gli appositi bidoni predisposti per la raccolta differenziata degli apparecchi elettrici. Contattare gli appositi uffici comunali per avere maggiori informazioni. Se gli apparecchi elettrici vengono dispersi nell'ambiente, sostanze pericolose possono essere rilasciate nella falda acquifera e entrare nella catena alimentare provocando danni alla salute.

N

Produktbeskrivelse

- AC100-240V for lading over hele verden
- Utrustet med 2 ladekanaler
- Lader 2 eller 4 stk. AA eller 2 stk. AAA oppladbare batterier
- Lader alle typer USB kompatible enheter via USB utgang
- Sikkerhetstimer
- Deteksjon mot engangsbatterier og skadede batterier
- En tofarget LED indikator

Ladeinstruksjoner

1. GP PowerBank kan lade 2 eller 4 stk. AA eller 2 stk. AAA NiMH oppladbare batterier. AA- og AAA-batterier kan ikke lades samtidig. (Figur 1)
2. Plassér GP NiMH oppladbare batterier i batterikammeret i følge batterienes polaritet og i riktig posisjon.
3. Kople GP PowerBank direkte til strømuttaket for lading.
4. En rød LED-indikator tennes når ladingen begynner og lyser grønt når batteriene er fulladede.
5. Se tabellen over ladetid for å se om batteriene er fulladede.
6. Kopple fra laderen når ladingen er ferdig.

Lading av andre elektroniske enheter

1. Kople GP PowerBank direkte til vegguttaket for lading. (Fig 2)
2. Kople USB kabelen til laderens USB utgang og kople den deretter til det elektroniske apparatet. Til ladingen kan du benytte USB-kabelen som medfølger det elektroniske apparatet. (Fig 2)
3. Ikke plassér NiMH oppladbare batterier i batterikammeret mens lading av elektroniske apparater pågår. (Fig. 3)
4. Du kan bruke det elektroniske apparatet mens lading pågår.
5. På det elektroniske apparatet ser du ladestatus.
6. Kople fra laderen når ladingen er ferdig. Kople deretter USB- kabelen fra det elektroniske apparatet og batteriladeren.

For best ytelse og sikkerhet, lad kun GP NiMH batterier med GP PowerBank.

Obs

1. For helt nye batterier kreves to til tre sykluser med lading og utlading for å optimalisere batterienes ytelse.
2. Om batteriene ikke benyttes over tid, lad dem opp før bruk.
3. Ta batteriene bort fra det elektroniske apparatet om de ikke skal benyttes på lang tid.
4. Det er normalt at batteriene blir varme under lading.
5. Batterienes lagringstemperatur -20°C ~ 35°C
   Laderens driftstemperatur: 0°C ~ 45°C

Viktig

1. For lading av batterier. Det går kun an å lade AA eller AAA NiMH oppladbare batterier. Lad ikke ulike typer, størrelser, kapasiteter eller merker av batterier.
2. Ikke benytt andre typer batterier, som f.eks. alkaliske, carb. zink, litium, oppladbare alkaliske eller andre typer uspesifiserte batterier. De kan lekke eller sprekke og forårsake personskader og andre skader.
3. Kopple laderen fra vegguttaket før rengjøring eller når den ikke er i bruk.
4. Ikke fukt, brenn opp eller demonter laderen og batteriene.
5 Ikke kortslutt batteriene.
6. Laderen er beregnet for innendørs bruk og på tørre flater. Utsett ikke laderen for regn, snø eller ekstreme værforhold.
7. "VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER - SPAR DISSE ANVISNINGENE" og "FARE - Å MINSKE RISIKOEN FOR BRANN ELLER ELEKTRISK STÖT, følg disse instruksjonene nøye.
8. For bruk utenfor USA, benytt vedlagte adapter som er riktig konfigurert for den veggkontakten som skal benyttes.
9. Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inklusiv barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental evne, eller brist på erfaring og kunnskap, om de ikke har fått veiledning eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

Denne laderen oppfyller kravet i del 15 av FCCs regler. Bruk er underkastet følgende to vilkår: (1) Enheten får ikke forårsake skadelige forstyrrelser og (2) enheten må klare alle forstyrrelser som kan forårsake uønskede effekter på funksjonen.

Kast ikke elektriske apparater som vanlig usortert avfall, men benytt separate oppsamlingspunkter. Kontakt dine lokale myndigheter for mer infomasjon om hvor disse punktene er. Dersom elektriske apparater kastes og blandes med vanlig avfall på søppelfyllplassen kan farlige emner lekke ut i grunnvannet og forurense næringskjeden, noe som kan skade din helse.

NL

Ladereigenschappen

- AC100-240V voor wereldwijd gebruik
- Uitgerust met 2 laadkanalen
- Laadt 2 tot 4 stuks herlaadbare AA-batterijen of 2 stuks herlaadbare AAA-batterijen
- Via de USB-poort kunnen toestellen die via een USB-kabel werken worden opgeladen
- Veiligheidstimer
- Een tweekleurige LED-indicator

Het opladen van batterijen

1. De GP PowerBank kan 2 tot 4 stuks herlaadbare NiMH-batterijen (AA-formaat) of 2 stuks herlaadbare NiMH-batterijen (AAA-formaat) laden. AA en AAA-batterijen kunnen niet tegelijkertijd worden geladen (fig. 1).
2. Plaats de GP NiMH-batterijen in de lader volgens de juiste polariteit (+/-).
3. Stop de GP PowerBank in het stopcontact.
4. De LED-indicator zal rood oplichten van zodra het laden is begonnen. Hij zal groen kleuren van zodra de batterijen volgeladen zijn.
5. Laadtijden hangen af van de capaciteit van de batterijen (zie tabel met laadtijden).
6. Haal de lader uit het stopcontact van zodra het laadproces is beëindigd.

Het opladen van andere elektronische toestellen

1. Stop de GP PowerBank in het stopcontact zodat het laden kan beginnen (fig. 2).
2. Verbind het ene uiteinde van de USB-kabel met de USB-poort van de lader. Verbind het andere uiteinde van de USB-kabel met uw elektronisch toestel (fig. 2).
3. Stop geen batterijen in de PowerBank wanneer u een ander elektronisch toestel via de USB-poort aan het laden bent (fig. 3).
4. Tijdens het laadproces kan u het toestel in kwestie reeds gebruiken.
5. Uw toestel geeft aan wat de status van het laadproces is.
6. Wanneer het laadproces is voltooid, haalt u de lader uit het stopcontact. Daarna haalt u de USB-kabel uit uw toestel en uit de lader.

Voor het beste resultaat en uw veiligheid, laad enkel GP NiMH-batterijen in de GP PowerBank.

Opgelet

1. Nieuwe batterijen dienen eerst 2 tot 3 maal volledig geladen en ontladen te worden voor u over hun volledige capaciteit kunt beschikken.
2. Batterijen die voor een lange tijd werden opgeslagen, dienen voor gebruik eerst te worden opgeladen.
3. Verwijder de batterijen uit de elektronische applicatie indien deze voor een lange tijd niet zal worden gebruikt.
4. Het is normaal dat de batterijen heet worden tijdens het laden en dat ze geleidelijk afkoelen tot kamertemperatuur zodra ze helemaal opgeladen zijn.
5. Bewaartemperatuur van de batterijen: -20 ~ 35°C
   Gebruikstemperatuur van de lader: 0 ~ 45°C

Waarschuwing

1. Laad enkel NiMH-batterijen van AA of AAA-formaat in de lader. Laad verschillende formaten, capaciteiten of merken niet tegelijkertijd op.
2. Gebruik buiten de vermelde NiMH-batterijen geen andere soorten batterijen zoals bv. alkalinebatterijen of herlaadbare alkalinebatterijen, zinkkool- of lithiumbatterijen. Het laden van andere soorten batterijen kan immers leiden tot lekken of explosies met lichamelijk letsel tot gevolg.
3. Haal de lader uit het stopcontact om hem schoon te maken of wanneer u hem niet gebruikt.
4. Lader en batterijen niet solderen, verbranden of demonteren.
5. Batterijen niet kortsluiten.
6. Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis en in een droge omgeving. Lader niet blootstellen aan regen, sneeuw of extreme condities.
7. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES: BEWAAR DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG. TENEINDE HET RISICO OP BRAND OF ELEKTRISCHE SHOCK TE BEPERKEN, GELEIVE DEZE INSTRUCTIES NAUWGEZET TE VOLGEN.
8. Dit toestel is niet geschikt voor gebruik door jonge kinderen en minderbegaafden tenzij zij worden bijgestaan door een volwassene die hen de werking ervan uitlegt en kan instaan voor hun veiligheid. Jonge kinderen moeten er bovendien op attent worden gemaakt dat een batterijlader geen speelgoed is.

Dit toestel is voldoet aan de normen van deel 15 van de FCC-regelgeving. Het gebruik ervan is conform de volgende twee voorwaarden: (1) dit toestel mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit toestel dient alle ontvangen stralingen weer te geven, incl. stralingen met ongewenste gevolgen voor het bedienen van het toestel.

Gooi elektrische apparaten nooit weg bij het reguliere afval. Maak hiervoor gebruik van de daarvoor bestemde voorzieningen. Voor meer informatie omtrent deze voorzieningen kunt u contact opnemen met uw gemeente. Wanneer elektronische apparaten op vuilnisbelten worden weggegooid, kunnen schadelijke stoffen in het grondwater lekken. Wanneer dit gebeurt, komen ze in de voedselketen terecht en dat is schadelijk voor uw gezondheid en uw welzijn.

P

Características do Carregador

- AC100-240V para utilização universal
- Equipado com 2 canais de carregamento
- Carrega 2 de 4 pcs de AA ou 2 pcs de AAA pilhas recarregáveis
- Carrega todos os tipos de dispositivos USB compatíveis via ligação USB output
- Temporizador de segurança
- Detector principal de pilhas danificadas
- Um indicador de luz duplo colorido

Instruções de Carregamento de Pilhas

1. O GP PowerBank pode carregar 2 ou 4 pcs de AA ou2 pcs de AAA NiMH pilhas recarregáveis. As pilhas AA e AAA não podem ser carregadas ao mesmo tempo. (Fig.1)
2. Insira pilhas recarregáveis GP NiMH no compartimento da bateria com a polaridade e posições correctas.
3. Ligue directamente o GP PowerBank na sua corrente AC correspondente para carregar.
4. O indicador de luz vermelho irá acender quando o carregamento estiver em progresso; ficará verde quando as pilhas tiverem carregado a 100%.
5. Para assegurar que as pilhas estejam bem carregadas, por favor, indicar no painel de carregamento.
6. Desligar o carregador depois do carregamento estar completo.

Carregar Outros Dispositivos Electrónicos

1. Ligar directamente o GP PowerBank à saída de potência do AC para carregar. (fig. 2)
2. Ligar o cabo USB no acesso output USB do carregador, depois ligar a outra ponta do cabo USB ao seu dispositivo electrónico. Pode usar o cabo USB original fornecido com os seus dispositivos electrónicos para carregar. (fig. 2)
3. Não inserir quaisquer pilhas recarregáveis NiMH no compartimento da bateria enquanto o carregamento do dispositivo electrónico se encontrar em carregamento. (fig. 3)
4. Pode utilizar o seu dispositivo enquanto o carregamento está em progresso.
5. Pode recorrer ao seu dispositivo para verificar o estado do carregamento.
6. Quando estiver completo o carregamento, desligue o carregador da fonte de alimentação. Depois, desligue o cabo USB de carregamento do dispositivo electrónico e o carregador.

Para melhorar a performance e a segurança, carregue somente as pilhas GP NiMH com GP PowerBank.

Atenção

1. Para pilhas novas são necessários 2 ou 3 ciclos de cargas e descargas para optimizar a performance da pilha.
2. Se as pilhas não forem utilizadas durante algum tempo, por favor, recarregar antes de as utilizar.
3. Remova as pilhas do dispositivo electrónico se o mesmo não for utilizado durante algum tempo.
4. É normal que as pilhas aqueçam enquanto carregam.
5. Temperatura de armazenamento da pilha: -20 - 35°C
   Temperatura da utilização do carregador: 0 - 45°C

Aviso

1. Para o carregamento das pilhas, só pode carregar pilhas recarregáveis NiMH AA ou AAA. Não carregue diferentes tipos tamanhos, capacidades ou marcas de pilhas ao mesmo tempo.
2. Não carregar outros tipos de pilhas, como as alcalinas, de carbono/zinco, lítio, alcalinas recarregáveis ou outros tipos de pilhas não específicas. Podem verter ou rebentar, causando danos e acidentes pessoais.
3. Desligue o carregador da saída antes de tentar limpar ou enquanto utilizar.
4. Não deve molhar, queimar ou desmontar o seu carregador de emergência e os seus acessórios.
5. Não colocar as pilhas em curto-circuito.
6. Os carregadores são somente para utilizar fora de casa e em ambientes secos.
7. "INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES – GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES" e "PERIGO – PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉCTRICO, SEGUIR CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES".
8. Para ligações a fornecedor fora dos E.U.A., utilizar uma ficha de ligação com adaptador da configuração própria da saída de energia. Esta unidade de energia deverá ser orientada correctamente numa posição vertical da montagem do chão.
9. Este equipe nao está prevista para que lo utilizem meninos ou pessoas descapacitadas ao menos se não estão supervisadas por una persona responsável que se assegure que puedem utilizar a equipe adequadamente. Assegurem-se que os meninos não juoguem com este equipe.

Este dispositivo está de acordo com a Secção 15 dos Regulamentos do FCC. O seu manuseamento está sujeito às duas condições que se seguem: (1) este dispositivo não irá causar interferências nocivas e (2) deve aceitar qualquer interferência, incluindo a que possa causar o manuseamento indesejado.

Não deite fora aparelhos eléctricos como lixo qualquer municipal, utilize recipientes próprios. Contacte a sua Câmara Municipal local no que diz respeito à disponibilidade de sistemas de recolha. Se estes dispositivos forem despejados em operações de descarga ou lixeiras, as substâncias nocivas e perigosas podem escorrer para as reservas de água e chegar à cadeia alimentar prejudicando a nossa saúde e bem-estar.

S

Produktbeskrivning

- AC100-240V för laddning över hela världen
- Utrustad med 2 laddkanaler
- Laddar 2 eller 4 st AA eller 2 st AAA uppladdningsbara batterier
- Laddar alla typer av USB kompatibla enheter via USB utgång
- Säkerhetstimer
- Detektion mot engångsbatterier och skadade batterier
- En tvåfärgad LED indikator

Laddinstruktioner

1. GP PowerBank kan ladda 2 eller 4 st AA eller 2 st AAA NiMH uppladdningsbara batterier. AA- och AAA-batterier kan inte laddas samtidigt. (Figur 1)
2. Placera GP NiMH uppladdningsbara batterier i batterifacket enligt batteriernas polaritet och i rätt position.
3. Anslut GP PowerBank direkt till eluttaget för laddning.
4. En röd LED-indikator tänds när laddning påbörjas och lyser grönt när batterierna är fulladdade.
5. Se tabellen över laddningstid för att se om batterierna är fulladdade.
6. Koppla bort laddaren när laddningen är klar.

Laddning av andra elektroniska enheter

1. Anslut GP PowerBank direkt till vägguttaget för laddning. (Fig 2)
2. Anslut USB kabeln till laddarens USB utgång och koppla den sedan till den elektroniska apparaten. Till laddningen kan du använda USB-kabeln som medföljer den elektroniska apparaten. (Fig 2)
3. Placera inte några NiMH uppladdningsbara batterier i batterifacket när laddning av elektroniska apparater pågår. (Fig. 3)
4. Du kan använda den elektroniska apparaten medan laddning pågår.
5. På den elektroniska apparaten ser du laddstatus.
6. Koppla bort laddaren är laddningen när färdig. Koppla sedan bort USB- kabeln från den elektroniska apparaten och batteriladdaren.

För bästa prestanda och säkerhet, ladda endast GP NiMH batterier med GP PowerBank.

Obs

1. För helt nya batterier krävs två till tre cykler av laddning och urladdning för att optimera batteriernas prestanda.
2. Om batterierna inte används under en tid, vänligen ladda upp dem före användning.
3. Ta bort batterierna från den elektroniska apparaten om den inte ska användas under en längre tid.
4. Det är normalt att batterierna blir varma under laddning.
5. Batteriernas lagringstemperatur -20°C ~ 35°C
   Laddarens driftstemperatur: 0°C ~ 45°C

Viktigt

1. För laddning av batterier. Det går endast att ladda AA eller AAA NiMH uppladdningsbara batterier. Ladda inte olika typer, storlekar, kapaciteter eller märken av batterier på samma gång.
2. Ladda inte andra typer av batterier, såsom alkaliska, kol zink, litium, uppladdningsbara alkaliska eller andra typer av ospecificerade batterier. De kan läcka eller spricka och orsaka personskador och skador.
3. Koppla bort laddaren från vägguttaget före rengöring eller när den inte används.
4. Blöt inte ner, bränn upp eller demontera laddaren och batterierna.
5. Kortslut inte batterierna.
6. Laddaren är avsedd för inomhusbruk och på torra ytor. Utsätt inte laddaren för regn, snö eller extrema väderförhållanden.
7. "VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR - SPARA DESSA ANVISNINGAR" och "FARA - ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND ELLER ELEKTRISK STÖT", följ dessa instruktioner noggrant.
8. För att ansluta till en kontakt utanför USA, använd en adapter med rätt konfiguration för eluttaget. Denna strömenhet skall användas korrekt i en vertikal eller golvmonterad position.
9. Denna apparat är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte har fått handledning eller instruktioner om användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.

Den här laddaren uppfyller kraven i del 15 av FCC:s regler. Användning sker under följande två villkor: (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar och (2) enheten måste klara av alla störningar som kan orsaka oönskade effekter på funktionen.

Släng inte elektroniska apparater som vanligt osorterat avfall utan använd separata uppsamlingskärl. Kontakta din lokala myndighet för mer information om var dessa kärl finns. Om elektroniska apparater slängs och blandas med vanliga sopor på soptippen kan farliga ämnen läcka ut i grundvatten och förorena näringskedjan, som senare kan skada din hälsa.

SK

Vlastnosti nabíjačky

- AC 100-240V pre použitie v celom svete
- 2 individuálne nabíjacie kanály
- Nabíja 2 alebo 4 kusy dobíjacích batérií veľ. AA alebo 2 ks dobíjacích batérií veľ. AAA
- USB výstupný port umožňujúci nabíjanie všetkých druhov USB el. zariadení
- Bezpečnostný časovač
- Detekcia primárnych a zlých článkov - LED indikátor bliká na červeno
- Jeden LED indikátor - dve farby

Návod na použitie

1. GP PowerBank môže nabíjať 2 alebo 4 ks nabíjacích NiMH batérií veľ. AA alebo 2 ks veľ. AAA. Batérie veľ. AA a AAA nemôžu byť nabíjané súčasne. (obr.1)
2. Vložte GP NiMH nabíjacie batérie do nabíjacích kanálikov podľa vyznačenej polarity a umiestenia.
3. Zasuňte nabíjačku GP PowerBank priamo do odpovedajúcej zásuvky striedavého prúdu pre začatie nabíjania.
4. LED indikátor sa rozsvieti na červeno pre označenie procesu nabíjania. Červené svetlo sa zmení na zelené, ako náhle budú batérie plne nabité.
5. Dobu potrebnú pre plné nabitie batérií zistíte v tabuľke Doba nabíjania.
6. Ako náhle je nabíjanie dokončené, odpojte nabíjačku od zdroje el. prúdu.

Nabíjanie iných el. zariadení

1. Zasuňte priamo nabíjačku GP PowerBank do odpovedajúcej zásuvky striedavého prúdu pre začatie nabíjania (obr.2).
2. Zastrčte vidlicu USB kábla do výstupného USB portu v nabíjačke, potom pripojte druhý koniec USB kábla do nabíjaného el. zariadenia. Pre nabíjanie musíte použiť originálny USB kábel dodávaný k nabíjaciemu el. zariadení (obr.2).
3. Nevkladajte nikdy Ni-MH nabíjacie batérie do batériového priestoru v procese nabíjania el. zariadenia (obr.3).
4. V procese nabíjania je možné používať nabíjané el. zariadenie.
5. Stav nabíjanie je možné kontrolovať na nabíjanom el. zariadení.
6. Ako náhle je nabíjanie dokončené, odpojte nabíjačku od zdroja el. prúdu. Potom odpojte USB nabíjací kábel z el. zariadenia a nakoniec z nabíjačky.

Pre dosiahnutie najlepšieho výkonu a max. bezpečnosti nabíjajte v GP PowerBank iba batérie GP NiMH.

Upozornenie

1. U úplne nových batérií je potreba 2-3 cyklov (nabitie, vybitie) k optimalizácií výkonu batérie.
2. Pokiaľ sú batérie skladované dlhšie než 1 týždeň, vždy ich pred vlastným použitím dobite.
3. Vyberte batérie z elektrického prístroja, ak ho nebudete používať po dlhšiu dobu.
4. Zahriatie batérií pri nabíjaní je normálnym javom. Po plnom nabití batérie postupne ochladnú na izbovú teplotu.
5. Teplota pre skladovanie batérií: -20 až 35°C
   Teplota pre prevádzku nabíjačky: 0 až 45°C

Bezpečnostné pokyny

1. Nabíjajte iba dobíjacie batérie NiMH veľ. AA alebo AAA. Nabíjanie iných druhov batérií (napr. NiCd, alkalických, atd.) by mohlo viesť k výbuchu a poraneniu osôb.
2. Nenabíjajte iné druhy batérií ako napr. alkalické, dobíjacie alkalické, carbon-zinkové, líthiové alebo akýkoľvek iný nešpecifikovaný druh batérií, pretože by mohlo dôjsť k jej vytečeniu alebo výbuchu a následnému poraneniu osôb a materiálnym škodám.
3. Odpojte nabíjačku od zdroja el. prúdu pred čistením alebo v prípade keď nabíjačku nepoužívate.
4. Batérie ani nabíjačku nenamáčajte, nevhadzujte do ohňa ani nerozoberajte.
5. Batérie neskratujte.
6. Nabíjačky sú iba pre vnútorné použitie v suchom prostredí. Nabíjačku nevystavujte dažďu ani iným extrémnym podmienkam.
7. "Dôležité bezpečnostné pokyny – uschovajte tento manuál" a "Výstraha – pozorne preštudujte tento manuál – predídete riziku vzniku požiaru alebo úrazu el. prúdu"
8. Pre pripojenie k zdroju el. prúdu mimo U.S.A., použite priložený adaptér vidlice. Dbajte na správne pripojenie.
9. Spotrebič nie je určený osobám, ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v jeho bezpečnom používaní, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruované ohľadne použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deťom by nemalo byť dovolené sa so spotrebičom hrať.

Zariadenie vyhovuje smernici FCC časť 15. Prevádzka zariadenia podlieha 2 podmienkam: (1) zariadenie nespôsobuje škodlivú interferenciu a (2) zariadenie musí akceptovať prijímané interferencie vrátane interferencie, ktorá môže spôsobiť nežiaducu činnosť zariadenia.

Nevhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Pokia ľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpe čné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie a pohodu.

HB

מאפייני המטען

- 100-240 וולט זרם חילופין לשימוש ברחבי העולם
- מצויד בשני ערוצי טעינה
- לטעינה של 2 או 4 סוללות AA נטענות או 2 סוללות AAA נטענות
- טעינה של כל סוגי ההתקנים עם תאימות USB באמצעות יציאת USB
- טיימר בטיחות
- זיהוי סוללות תחיליות וסוללות פגומות
- נורית LED אחת בשני צבעים

הוראות לטעינת סוללות

1. GP PowerBank מתאים לטעינה של 2 או 4 סוללות AA נטענות או 2 סוללות AAA נטענות מסוג NiMH. לא ניתן לטעון סוללות AA וסוללות AAA בו-זמנית. (איור 1)
2. הכנס סוללות NiMH נטענות מתוצרת GP לתוך תא הסוללות והקפד על כיוון וקוטביות נכונים.
3. חבר את מטען GP PowerBank ישירות לשקע זרם חילופין מתאים לצורך טעינה.
4. נורית החיווי האדומה דולקת כאשר מתבצעת טעינה. צבע הנורית יתחלף לירוק כאשר הסוללות יגיעו לטעינה מלאה.
5. כדי להבטיח שהסוללות טעונות במלואן, עיין בטבלת זמני טעינה.
6. נתק את המטען בסיום הטעינה.

טעינת התקנים אלקטרוניים אחרים

1. חבר את מטען GP PowerBank ישירות לשקע זרם חילופין לצורך טעינה. (איור 2)
2. חבר את כבל USB ליציאת USB של המטען, ולאחר מכן חבר את הקצה השני של כבל USB אל ההתקן האלקטרוני שברצונך לטעון. ניתן להשתמש בכבל טעינה USB המקורי שצורף לציוד האלקטרוני. (איור 2)
3. אין להכניס סוללות נטענות מסוג NiMH לתא הסוללות בעת שמתבצעת טעינה של התקנים אלקטרוניים. (איור 3)
4. ניתן להשתמש בהתקן במהלך הטעינה.
5. ניתן לעיין בהתקן לבדיקת מצב הטעינה.
6. בסיום הטעינה, נתק את המטען ממקור החשמל. לאחר מכן, נתק את כבל טעינת USB מההתקן האלקטרוני ומהמטען.

כדי ליהנות מביצועים ומבטיחות ברמה גבוהה, השתמש במטען GP PowerBank לטעינת סוללות NiMH של GP בלבד.

שים לב

1. לסוללות חדשות לחלוטין דרושים 2-3 מחזורי טעינה ושימוש כדי למטב את ביצועיהן.
2. אם לא נעשה שימוש בסוללות למשך פרק זמן ארוך, יש לטעון אותן שנית לפני השימוש.
3. הוצא את הסוללות מההתקן שהן מפעילות אם ההתקן לא יהיה בשימוש פרק זמן ארוך.
4. התחממות סוללות בעת הטעינה היא דבר רגיל.
5. טמפרטורה לאחסון סוללות: -20 ~ 35°C
   טמפרטורה להפעלת המטען: 0 ~ 45°C

זהירות

1. טען סוללות NiMH נטענות בגודל AA או AAA בלבד. אין לטעון בו זמנית סוללות מסוגים או גדלים שונים או קיבולות או חברות שונות.
2. אין לטעון סוגים אחרים של סוללות כגון סוללות אלקליין, אבץ-פחם, ליתיום, אלקליין נטענות או כל סוג אחר של סוללה שלא צוין כאן. הן עלולות לדלוף או להתפוצץ ולגרום לחבלה גופנית ולנזק.
3. נתק את המטען משקע החשמל לפני כל פעולת ניקוי וכאשר המטען אינו בשימוש.
4. אין להרטיב, לשרוף או לפרק את המטען ואת הסוללות.
5. אל תגרום לקצר בסוללות.
6. המטענים נועדו לשימוש בתוך מבנים ובמקומות יבשים בלבד. אין לחשוף את המטען לגשם, שלג או תנאים קיצוניים אחרים.
7. הוראות בטיחות חשובות - שמור הוראות אלו. סכנה - להפחתת הסיכון לשריפה או התחשמלות, יש להקפיד על מילוי הוראות אלו.
8. לחיבור המטען למקור חשמל מחוץ לארה"ב, יש להשתמש בתקע מתאם המתאים לשקע החשמל המקומי. יש להתקין יחידת הספק זו במאונך או בהתקנה על הרצפה
9. מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות, תחושתיות או שכליות מוגבלות, או חוסר ניסיון או ידע, אלא אם כן הדבר נעשה תחת השגחה או הנחיות הנוגעות לשימוש במכשיר על ידי אדם האחראי לבטיחותם.

מכשיר זה עומד בסעיף 15 שבתקנות הוועדה האמריקאית הפדרלית לתקשורת (FCC). ההפעלה הנה בכפוף לשני התנאים הבאים: (1) מכשיר זה אינו רשאי לגרום הפרעה מזיקה, ו(2) המכשיר חייב לקבל כל הפרעה שמתקבלת, לרבות הפרעה העלולה לגרום לפעולה בלתי רצויה.

אין להשליך מכשירי חשמל עם פסולת ביתית לא ממוינת, יש להשתמש במתקני איסוף נפרדים. צור קשר עם הרשויות המקומיות למידע בנוגע למערכות האיסוף הזמינות. השלכת מכשירי חשמל במזבלות עלולה לגרום לחדירה של חומרים מסוכנים למי התהום ומשם לשרשרת המזון, ובכך לגרום נזק לבריאותך ולרווחתך.